



ශ්‍රී ලංකා මහ බංකුව
ඩිලංගක මත්තිය බංකි
CENTRAL BANK OF SRI LANKA

සන්නිවේදන දෙපාර්තමේන්තුව

30, ජනාධිපති මාවත, කොළඹ 01, ශ්‍රී ලංකාව
දුරකථන අංක: 2477424, 2477423, 2477311
ඡැක්ස්: 2346257, 2477739
ඊ-මෙළේ: dcommunications@cbsl.lk, communications@cbsl.lk
වෙබ් අඩවිය: www.cbsl.gov.lk

ප්‍රවත්පත් නිවේදනය

නිකුත් කළේ ආර්ථික පර්යේෂණ දෙපාර්තමේන්තුව

දිනය 2013 ජූලි මස 19 වනි දින

2013 මැයි මාසයේ දී විදේශීය අංශයේ ක්‍රියාකාරීත්වය

සමස්ත තිරික්ෂණය

ගෙවුම් තුළනයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ සහ මූල්‍ය ගිණුම වෙත වූ ලැබීම් ප්‍රවාහ ඉහළ යාමන් සමග ශ්‍රී ලංකාවේ විදේශීය අංශය තවදුරටත් ස්ථාවරව පැවතුණි. ජ්‍යෙෂ්ඨ හිණුම තවදුරටත් ගක්තිමත් කරමින් සංවාරක ඉපැයීම් සහ විදේශ සේවා නිපුක්තිකයන්ගේ උප්පණ ලෙස ලැබුණු ජ්‍යෙෂ්ඨ සංකාම සැලකිය යුතු ලෙස ඉහළ ගියේය. ආයෝජකයන්ගේ විශ්වාසය ඉහළ යාම පිළිබඳ කරමින් කොළඹ කොටස වෙළඳපොල වෙත විදේශීය ආයෝජන ලැබීම් ඉහළ ගියේය. සාර්ව ආර්ථික පරිසරයේ ස්ථායිතාව සහ විනිමය පාලන රෙගුලාසි තවදුරටත් ලිඛිල් කිරීම හේතුවෙන් වාණිජ බැංකු සහ සංස්ථාපිත සමාගමවලට මේ වසරේ දී ඉහළ විදේශ ප්‍රාග්ධනයක් රැස්කරගත හැකි විය. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය වෙළඳපොලවල්හි පවතින අස්ථාවරභාවය හමුවේ වුවද වසරේ පළමු මාස පහ තුළ දී රාජ්‍ය සුරක්ෂා සඳහා ලැබුණු විදේශ ආයෝජන ඉහළ වර්ධනයක් වාර්තා කළේය.

ගෙවුම් තුළනයේ වෙළඳ ගිණුම

2013 අප්‍රේල් මාසයේ දී වෙළඳ ගේෂයේ හිගයෙහි පැවති වර්ධනයට ප්‍රතිච්ඡාදව යමින් 2013 මැයි මාසයේ දී වෙළඳ ගිගය පෙර වසරේ එම කාලයට සාපේක්ෂව සියයට 1.8 තින් අඩු විය. සමුච්චිත වශයෙන් සැලකු විට වෙළඳ ගේෂයේ හිගය හයවන මාසයටත් අඛණ්ඩව අඩු විය.

2013 මැයි මාසයේදී ආනයන වියදම පසුගිය වසරේ එම මාසයට සාමේක්ෂව සියයට 1.7 ක මධ්‍යස්ථාපිත අගයකින් අඩුවිය. ඉන්දන, රේඛීපිලි හා රේඛීපිලි උපාංග, ප්‍රවාහන උපකරණ, මූල ලෝහ, පොහොර, රථවාහන සහ කිරී නිෂ්පාදන සඳහා වූ ආනයන වියදම සැලකිය යුතු ලෙස අඩුවුවද එම අඩුවිමේ බලපෑම යන්තු සූත්‍ර හා උපකරණ, තිරිගු, රත්‍යා සහ ගොඩනැගිලි ද්‍රව්‍ය ආදිය සඳහා වූ ආනයන වියදම වැඩිවිමෙන් සමනය විය. මූල ආනයන වියදමෙන් ආසන්න වශයෙන් 1/4 ක් පමණ සඳහා දායකත්වයක් ලබාදෙන ඉන්දන ආනයන වියදම 2013 මැයි මාසයේදී සියයට 14.1 කින් අඩුවු වූ අතර, මූල ආනයන වියදමෙන් සියයට 10 ක් ඉක්මවා පවතින රේඛීපිලි හා රේඛීපිලි උපාංග ආනයන වියදම සියයට 18.4 කින් අඩුවු විය. මේ අතර ලෝක වෙළෙඳපාලෙහි රත්‍යා මිල අඩුවිම සමග රත්‍යා ආනයනය 2013 මැයි මාසයේදී සියයට 44.4 කින් වර්ධනය විය. ප්‍රාග්ධනය ගොඩනැගිම සඳහා වන ආයෝජන පුළුල්වීම පිළිබඳ කරමින් යන්තු සූත්‍ර හා උපකරණ සහ ගොඩනැගිලි ද්‍රව්‍ය ආනයන වියදම පිළිවෙළින් සියයට 32.4 කින් සහ සියයට 21.1 කින් වර්ධනය විය. ඒ අතරම ආහාරමය නොවන පාරිභෝගික හා ග්‍රෑන්ඩ් ආනයන වියදම අඩුවිමන් සමග පාරිභෝගික හා ග්‍රෑන්ඩ් ආනයන වියදම සියයට 0.7 කින් සුළු වශයෙන් අඩුවු විය.

2013 මැයි මාසයේදී කාර්මික නිෂ්පාදන අපනයන ආදායම ඉහළ ගිය තමුත් කෘෂිකාර්මික අපනයන ආදායම අඩුවිම හේතුවෙන් සමස්ත අපනයන ආදායම සියයට 1.5 කින් සුළු වශයෙන් අඩුවු විය. සමස්ත අපනයනයන්ගෙන් සියයට 40 ක් පමණ වන රේඛීපිලි නිෂ්පාදන අපනයන ආදායම 2013 මැයි මාසයේදී සියයට 2.1 කින් ඉහළ යාම තුළින් සමස්ත අපනයන ආදායම යහපත් මට්ටමක පවත්වාගෙන යාමට උපකාරී විය. ප්‍රවාහන උපකරණ අපනයන ආදායම එට පෙර මාසයේදී මෙන්ම 2013 මැයි මාසයේදී ද සැලකිය යුතු ලෙස වර්ධනය වූ අතර, බනිජ තෙල් නිෂ්පාදන අපනයනයන් ද වර්ධනය විය. කෙසේ වෙතත් ලෝක වෙළෙඳපාලෙහි රත්‍යා මිල අඩුවිම යම්තාක් දුරකට පෙන්වුම කරමින් මැණික්, දියමන්ති හා ස්වර්ණාහරණ අපනයන ආදායම 2013 මැයි මාසයේදී සියයට 40.5 කින් අඩුවු විය. අපනයන ආදායම අඩුවිම කෙරෙහි සැලකිය යුතු බලපෑමක් ඇති කළ අනෙකුත් කාර්මික අපනයනයන් අතර ආහාර, පාන සහ දුම්කොළ හා රබර ආග්‍රිත නිෂ්පාදන ඇතුළත් විය. බොහෝ කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදනයන්හි අපනයන ආදායම අඩුවිම නිසා සමස්ත කෘෂිකාර්මික නිෂ්පාදන අපනයන ආදායම සියයට 6.8 කින් අඩුවු විය. ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳපාලෙහි තේ සඳහා හිතකර මිලක් පැවතිය ද අපනයන පරිමාව අඩුවිම හේතුවෙන් තේ අපනයන ආදායම අඩුවු විය. 2013 මැයි මාසයේදී රබර හා පොල් ආග්‍රිත නිෂ්පාදනයන්හි අපනයන ආදායම ද අඩුවු විය. කෙසේ වෙතත් මුහුදු ආහාර සහ සකස් නොකළ දුම්කොළ අපනයන ආදායම 2013 මැයි මාසයේදී සැලකිය යුතු වර්ධනයක් වාර්තා කළේය.

සමුච්චිත අගයන් සැලකීමේදී 2013 වසරේ මූල් මාස පහ තුළ ආනයන වියදම පෙර වසරේ අනුරුදුප කාලය හා සැසදීමේදී එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 7,581 දක්වා සියයට 9.4 කින් ද අපනයන ආදායම එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 3,854 ක් දක්වා සියයට 6.6 කින් ද අඩුවු විය. ආනයන වියදම එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 784 කින් පමණ සහ අපනයන ආදායම එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 270 කින් පමණ අඩුවිම නිසා පෙර වසරේ අනුරුදුප කාලය හා සැසදීමේදී මෙම වසරේ මූල් මාස පහ

තුළ වෙළඳ ගේපයෙහි හිගය එ.ජ.බොලර් මිලියන 3,727 ක් දක්වා සියයට 12.1 කින් අඩු විය.

ගෙවුම් තුළනයේ සේවා ගිණුම යටතේ වන සංචාරක ඉපැයීම්

2013 මැයි මස අවසානය වන විට සංචාරකයින් 438,653 ක් ආකර්ෂණය කර ගැනීමට ශ්‍රී ලංකාව සමත් වූ අතර, පසුගිය වසරේ අනුරුදුප කාලපරිච්ඡය හා සැසදීමේ දී මුළු සංචාරක පැමිණීම් සියයට 13.2 ක වර්ධනයක් පෙන්වුම් කළේය. 2012 මැයි මාසයේ දී එ.ජ.බොලර් මිලියන 57 ක් වූ සංචාරක ඉපැයීම් සමග සැසදීමේ දී 2013 මැයි මාසයේ දී සංචාරක ඉපැයීම් ප්‍රමාණය එ.ජ.බොලර් මිලියන 77 ක් දක්වා සියයට 34.5 ක හිතකර වර්ධනයක් පෙන්වුම් කළේය. මෙම වර්ධනයට හේතු වූයේ 2013 මැයි මාසයේ දී සංචාරක පැමිණීම් සැලකිය යුතු ලෙස ඉහළ යාමයි. 2013 මැයි මාසයේ දී සංචාරකයින් 70,026 ක් පැමිණී අතර මෙය පසුගිය වසරට සාපේක්ෂව සියයට 21.8 ක වර්ධනයකි. 2012 පළමු මාස පහ තුළ වාර්තා වූ එ.ජ.බොලර් මිලියන 397.1 සමග සැසදීමේ දී, 2013 වසරේ පළමු මාස පහ තුළ දී මුළු සංචාරක ඉපැයීම් එ.ජ.බොලර් මිලියන 484.3 ක් දක්වා සියයට 21.9 කින් වර්ධනය විය.

ගෙවුම් තුළනයේ ජ්‍යෙගම සංකාම

2012 මැයි මාසයේ දී වාර්තා වූ එ.ජ.බොලර් මිලියන 507 සමග සැසදීමේ දී 2013 මැයි මාසයේ දී විදේශ සේවා නියුක්තිකයන්ගේ ප්‍රේෂණ එ.ජ.බොලර් මිලියන 541 ක් දක්වා සියයට 6.6 කින් වර්ධනය විය. ඒ අනුව, 2013 පළමු මාස පහ තුළ දී මුළු විදේශ සේවා නියුක්තිකයන්ගේ ප්‍රේෂණ 2012 වසරේ අනුරුදුප කාලපරිච්ඡය සමග සැසදීමේ දී එ.ජ.බොලර් මිලියන 2,650 ක් දක්වා සියයට 6.4 කින් වර්ධනය විය.

ගෙවුම් තුළනයේ මූල්‍ය ගිණුම

2012 වසරේ මැයි මාසයේ දී එ.ජ.බොලර් මිලියන 10.4 ක් වූ කොළඹ කොටස් වෙළඳපාලනී විදේශ ආයෝජකයන්ගේ ගුද්ධ විදේශ ලැබීම් 2013 මැයි මාසයේ දී එ.ජ.බොලර් මිලියන 38.6 ක් ලෙස වාර්තා විය. ඒ අනුව, පළමු මාස පහ තුළ වූ මුළු ගුද්ධ ලැබීම් එ.ජ.බොලර් මිලියන 108 ක් විය. මේ අතර, 2013 පළමු මාස පහ තුළ දී වාණිජ බැංකු වෙත ලැබුණු මුළු විදේශ ලැබීම් එ.ජ.බොලර් මිලියන 664.3 ක් ලෙස වාර්තා විය. රාජ්‍ය සුරකුම්පත් වෙළඳපාල වෙත වූ විදේශීය ආයෝජන ලැබීම් කැපී පෙනෙන වර්ධනයක් පෙන්වුම් කළ අතර, හාන්චිගාර බල්පත් සහ බැඳුම්කරවල වූ විදේශ ආයෝජනයන්, 2012 වසරේ මැයි මාසයේ වාර්තා වූ එ.ජ.බොලර් මිලියන 16.4 ට සාපේක්ෂව 2013 වසරේ මැයි මාසයේ දී එ.ජ.බොලර් මිලියන 80.1 ක ගුද්ධ ලැබීම් ප්‍රමාණයක් වාර්තා කළේය. ඒ අනුව, 2012 වසරේ පළමු මාස පහ තුළ දී රාජ්‍ය සුරකුම්පත් සඳහා සමුව්විත ගුද්ධ ලැබීම් ලෙස වාර්තා වූ එ.ජ.බොලර් මිලියන 496 සමග සැසදීමේදී 2013 වසරේ පළමු මාස පහ තුළ දී සමුව්විත ගුද්ධ ලැබීම් එ.ජ.බොලර් මිලියන 692 ක් දක්වා සියයට 39.5 කින් ඉහළ ගියේය. මේ අතර, 2012 වසරේ පළමු මාස පහ තුළ දී ලබාගත් එ.ජ.බොලර් මිලියන 701 ක සමග සැසදීමේ දී 2013 මැයි මස අවසානයේ දී රජය ලබාගත් දිගුකාලීන යාය ප්‍රමාණය එ.ජ.බොලර් මිලියන 597 ක් විය.

ජාත්‍යන්තර සංචීත

2013 වසරේ මැයි මාසය අවසාන වනවිට, ශ්‍රී ලංකා දෙපාර්තමේන්තු සංචීත ප්‍රමාණය එ.ඡ.ඩොලර් බිලියන 6.6 ක් විය. ඒ අනුව, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ සම්පත්පාලනය පහසුකම සඳහා වූ හෝ ආපසු ගෙවීම් එ.ඡ.ඩොලර් මිලියන 222.5 ක්, විදේශ හෝ සේවාකරණ ගෙවීම් එ.ඡ.ඩොලර් මිලියන 575 ක් සහ විදේශ විනිමය අනුපාතයේ වෙනස්වීම් හා රත්න මිල විගාල ලෙස පහළයාම හේතුවෙන් වාර්තා වූ එ.ඡ.ඩොලර් මිලියන 312 ක තක්සේරු අලාභ ආදි 2013 පළමු මාස පහ තුළ වාර්තා වූ විදේශ විනිමය ගෞරුම් හමුවේ වුවද, ශ්‍රී ලංකාවේ දෙපාර්තමේන්තු සංචීත සන්ට්‍රූඩයක මට්ටමක පැවතුණි. වාණිජ බැංකුවල විදේශීය වත්කම් ද ඇතුළත් මූල්‍ය විදේශීය සංචීත ප්‍රමාණය 2013 වසරේ මැයි මාසය අවසාන වනවිට එ.ඡ.ඩොලර් බිලියන 8.2 ක් විය. විදේශීය සංචීතයන්හි හිතකර තත්ත්වය පෙන්වුම් කරමින් විදේශීය සංචීත ප්‍රමාණය ආනයනික මාස වශයෙන් සැලකු විට, 2013 වසරේ මැයි මස අවසාන වනවිට ද පැවැති දෙපාර්තමේන්තු සංචීත සහ මූල්‍ය විදේශීය සංචීත ප්‍රමාණය පිළිවෙළින් ආනයනික මාස 4.3 කට සහ 5.4 ක ට සමාන විය.

විනිමය අනුපාතිකයේ හැසිරීම

අනෙකුත් විදේශ ව්‍යවහාර මූදල්වල හැසිරීම මත පදනම්ව ශ්‍රී ලංකා රුපියල අනෙකුත් ප්‍රධාන මූදල් වර්ගවලට එරෙහිව වසර තුළ දී මේ දක්වා අධිප්‍රමාණය විය. 2012 වසර අග සිට 2013 ජූලි 17 දක්වා කාලපරිච්ඡේදය තුළදී රුපියල ස්ටර්ලින් පවුමට එරෙහිව සියයට 3.2 කින් ද, ජපන් යෙන්වලට එරෙහිව සියයට 11.8 කින් ද, ඉන්දියානු රුපියලට එරෙහිව සියයට 5.7 කින් ද, මිස්ට්‍රේලියානු ඩොලරයට එරෙහිව සියයට 9.4 කින් ද, අධිප්‍රමාණය විය. මේ අතර, වසර පුරා එ.ඡ.ඩොලරයට එරෙහිව ස්ථාවර මට්ටමක පැවති රුපියල, මැත්තකාලීනව තාවකාලීකව අවප්‍රමාණය විය. ආනයනකරුවන්ගේ ඉහළ ඉල්ලුමෙහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස 2013 ජූනි මස දෙවන සතියේ සිට රුපියල එ.ඡ.ඩොලරයට එරෙහිව අවප්‍රමාණය විය. 2012 වසර අග සිට 2013 ජූලි 17 දක්වා කාලපරිච්ඡේදය තුළ දී එ.ඡ.ඩොලරයට එරෙහිව රුපියල සියයට 3.2 කින් ද යුරෝවලට එරෙහිව රුපියල සියයට 1.9 කින් ද අවප්‍රමාණය විය. කෙසේ වුවත්, පසුගිය දින කිහිපය තුළ එ.ඡ.ඩොලරයට එරෙහිව රුපියල ස්ථාවර වන ලකුණු පෙන්වුම් කළේය.

සංඛ්‍යා සටහන 1. විදේශ අංශයේ ක්‍රියාකාරීත්වයෙහි සාරාංශයක් - මැයි 2013 ^(අ)

කාණ්ඩය	2012	2013	මැයි වර්ධනය (සියයට) මිලියන	2012	2013	ජන - මැයි වර්ධනය (සියයට) මිලියන
	මැයි එ.ජ.බො.	මැයි එ.ජ.බො.		ජන - මැයි එ.ජ.බො.	ජන - මැයි එ.ජ.බො.	
	මිලියන	මිලියන		මිලියන	මිලියන	
අපනයන	806.0	793.9	-1.5	4,123.9	3,853.6	-6.6
මෙයින්,						
කාමිකාරමික	212.4	197.9	-6.8	965.0	924.7	-4.2
මෙයින්, තේ	139.7	128.2	-8.3	580.6	568.1	-2.2
කාරමික	590.7	592.8	0.4	3,127.8	2,915.7	-6.8
මෙයින්, රේඩිපිලි හා ඇගෝලු	312.3	318.9	2.1	1,671.6	1,643.9	-1.7
රබර නිෂ්පාදිත	74.0	68.0	-8.0	369.5	328.2	-11.2
ආහාර පාන හා දුම්කොල	25.3	16.7	-34.0	119.3	86.3	-27.7
බනිජ ද්‍රව්‍ය	2.3	2.4	5.3	26.6	8.3	-68.6
ආනයන	1,575.0	1,548.8	-1.7	8,364.7	7,581.1	-9.4
මෙයින්,						
පාරිභෝගික හාන්ඩ	268.5	266.6	-0.7	1,392.6	1,250.5	-10.2
මෙයින්, ආහාර හා පාන වර්ග	119.0	127.0	6.7	585.5	583.8	-0.3
ආහාරමය තොවන පාරිභෝගික හාන්ඩ	149.5	139.6	-6.6	807.0	666.7	-17.4
අන්තර හාන්ඩ	972.5	907.2	-6.7	4,957.8	4,431.9	-10.6
මෙයින්, බනිජ තේල්	376.6	323.3	-14.1	2,291.6	1,764.3	-23.0
රේඩිපිලි හා රේඩිපිලි උපාංග	194.5	158.6	-18.4	908.8	809.0	-11.0
ආයෝජන හාන්ඩ	331.9	373.7	12.6	1,999.9	1,893.7	-5.3
මෙයින්, යන්ත්‍ර සූත්‍ර හා උපකරණ	164.5	217.8	32.4	924.3	996.4	7.8
ප්‍රවාහන උපකරණ	73.4	41.5	-43.5	559.3	289.4	-48.3
ගොඩනගිලි ද්‍රව්‍ය	93.7	113.5	21.1	514.5	605.3	17.6
වෙළඳ ගිණුමේ නිගය	769.1	754.9	-1.8	4,240.8	3,727.5	-12.1
විදේශ සේවා නිපුණතිකිනීගේ ප්‍රේෂණ	507.1	540.8	6.6	2,490.0	2650.0	6.4
විවිධ ආයෝජන (දුදුධ)	10.4	38.6		181.9	108.0	
සංවාරක ඉපැයීම්	57.3	77.0	34.5	397.1	484.3	21.9
වාණිජ බැංකු වෙන ලැබීම් (අ)					664.3	
රාජ්‍ය අංශයේ ලැබීම් (අ)	276.2	175.4	-36.5	1,814.2	2,311.2	27.4
මෙයින්, හාන්ඩාගාර බිල්පත් සහ හාන්ඩාගාර බැඳුමිකර	120.8	125.8	4.2	1,093.8	1,707.7	56.1
දිගු කාලීන ණය	152.5	49.5	-67.5	700.6	596.6	-14.8

(අ) කාවකාලික

(ආ) 2012 වසර තුළ දී වාණිජ බැංකු විසින් ලබාගත් දිගුකාලීන විදේශ අය එ.ජ.බොල්ට මිලියන 973 ක් විය.

(ඇ) රජය ලද ප්‍රාග්ධන සහ ජ්‍යෙෂ්ඨ සංක්‍රාම, හාන්ඩාගාර බිල්පත් හා බැඳුමිකර විකිණීමෙන් ලද ලැබීම් සහ රජයට ලැබුණු දිගුකාලීන අය යනාදිය රාජ්‍ය අංශයේ ලැබීම් තුළ ඇතළත් වේ.